Подготовительная комиссия для Международного уголовного суда

25 July 2002
Russian

Нью-Йорк, 1–12 июля 2002 года

Руководство к докладу Подготовительной комиссии

Подготовлено Секретариатом

Содержание

<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Введение	1–6	4
B. Подготовка проектов текстов согласно резолюции F Заключительного акта	7–24	5
1. Правила процедуры и доказывания	7–9	5
2. Элементы преступлений	10–11	5
3. Соглашение о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций	12–13	5
4. Основные принципы, регламентирующие соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной	14–15	6
5. Финансовые положения и правила	16–18	6
6. Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда	19–22	7
7. Бюджет на первый финансовый год	23	8
8. Правила процедуры Ассамблеи государств-участников	24	8
C. Предложения согласно резолюции F Заключительного акта в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления	25–26	9
D. Подготовка других предложений о практических мероприятиях для учреждения и начала функционирования Суда	27–51	9
1. Вопросы, касающиеся сессии Ассамблеи государств-участников	27–31	9

a)	Проект рекомендации Ассамблеи государств-участников в отношении размещения представителей государств-участников	27	9
b)	Предварительная повестка дня первой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 3–10 сентября 2002 года	28	9
c)	Состав Бюро на первой сессии Ассамблеи государств-участников	29	10
d)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся временных мер в отношении Секретариата Ассамблеи государств-участников	30	11
e)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся постоянного секретариата Ассамблеи государств-участников	31	11
2.	Учреждение вспомогательных органов	32–33	11
a)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о создании Бюджетно-финансового комитета	32	11
b)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся учреждения фонда в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших	33	11
3.	Процедуры выдвижения кандидатур и проведения выборов	34–37	12
a)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся порядка выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Бюджетно-финансового комитета	34	12
b)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета директоров Целевого фонда в интересах потерпевших	35	12
c)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и выборов судей, Прокурора и заместителей Прокурора Международного уголовного суда	36–37	12
4.	Вопросы, касающиеся финансирования Суда и бюджета на первый финансовый период	38–44	13
a)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся бюджетных ассигнований на первый финансовый период и финансирования ассигнований на первый финансовый период	38	13
b)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся Фонда оборотных средств на первый финансовый период	39	13

c)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся шкалы взносов для распределения расходов Международного уголовного суда	40	13
d)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о зачете взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку создания Международного уголовного суда	41	13
e)	Проект решения Ассамблеи государств-участников в отношении предоставления средств Суду	42	13
f)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о соответствующих критериях в отношении добровольных взносов для финансирования Международного уголовного суда	43	14
g)	Проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся временного порядка осуществления полномочий до вступления в должность Секретаря	44	14
5.	Вопросы, касающиеся должностных лиц и персонала, а также учреждения Международного уголовного суда	45–51	14
a)	Условия службы и вознаграждение судей Международного уголовного суда	45	14
b)	Проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся участия Международного уголовного суда в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций	46	14
c)	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся отбора персонала Международного уголовного суда	47	15
d)	Доклад межсессионного совещания экспертов, состоявшегося в Гааге 11–15 марта 2002 года	48	15
e)	Деятельность подкомитета Бюро, действующего в качестве посредника в отношениях со страной пребывания	49–50	15
f)	Создание международной уголовной коллегии	51	18

Приложение

Список документов, указанных в докладе Подготовительной комиссии	19
--	----

А. Введение

1. Дипломатическая конференция уполномоченных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда резолюцией F Заключительного акта учредила подготовительную комиссию для Международного уголовного суда, наделенную мандатом готовить предложения о практических мероприятиях для учреждения и начала работы Суда, включая проекты текстов:

- a) Правил процедуры и доказывания;
- b) элементов преступлений;
- c) соглашения о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций;
- d) основных принципов, регламентирующих соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной;
- e) финансовых положений и правил;
- f) соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда;
- g) бюджета на первый финансовый год;
- h) правил процедуры Ассамблеи государств-участников.

2. Что касается Правил процедуры и доказывания и элементов преступлений, то в резолюции F предусматривается, что проекты текстов этих документов должны быть закончены до 30 июня 2000 года.

3. Кроме того, Комиссии было поручено подготовить предложения в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления. Комиссии было предложено представить такие предложения Ассамблее государств-участников на Обзорной конференции с целью выработки приемлемого положения о преступлении агрессии для включения в Статут. Положения, относящиеся к преступлению агрессии, вступят в силу для государств-участников согласно соответствующим положениям Статута.

4. В резолюции F предусматривается, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен созвать Подготовительную комиссию по возможности в кратчайший срок, который будет определен Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи 53/105 от 8 декабря 1998 года, 54/105 от 9 декабря 1999 года, 55/155 от 12 декабря 2000 года и 56/85 от 12 декабря 2001 года Комиссия, которая была открыта для представителей государств, подписавших Заключительный акт, и других государств, которые были приглашены участвовать в Конференции, провела 10 сессий¹ в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

5. Кроме того, в резолюции F говорится, что Комиссия должна подготовить доклад по всем вопросам, входящим в ее мандат, и представить его первому заседанию Ассамблеи государств-участников. Во время своей десятой сессии на

42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия постановила препроводить Ассамблее государств-участников свой доклад, содержащийся в документах PCNICC/2000/1 и Add.1 и 2, PCNICC/2001/1 и Add.1–4, PCNICC/2002/1 и Add.1 и 2 и PCNICC/2002/2 и Add.1–3.

6. Настоящий документ с приложенным перечнем документов подготовлен для того, чтобы оказать делегациям помощь при рассмотрении доклада Подготовительной комиссии.

В. Подготовка проектов текстов согласно резолюции F Заключительного акта

1. Правила процедуры и доказывания (PCNICC/2000/1/Add.1)

7. Проект текста *Правил процедуры и доказывания* рассматривался Подготовительной комиссией в течение ее первой–пятой сессий. На 23-м пленарном заседании 30 июня 2000 года Комиссия с учетом срока, установленного в резолюции F, приняла свой доклад с окончательным проектом текста *Правил процедуры и доказывания*, содержащимся в документе PCNICC/2000/1/Add.1.

8. Резюме заявлений, сделанных на пленарном заседании в связи с докладом Рабочей группы по Правилам процедуры и доказывания, содержится в документе PCNICC/2000/INF/4.

9. В пункте 13 доклада о работе Подготовительной комиссии на ее пятой сессии (PCNICC/2000/L.3/Rev.1) Подготовительная комиссия приняла к сведению, в частности, следующее в отношении Рабочей группы по Правилам процедуры и доказывания:

«По общему пониманию, правило [195, подправило 2] не следует истолковывать как требующее или каким-либо образом предусматривающее обсуждение положений какого-либо конкретного международного соглашения Судом, или какой-либо другой международной организацией, или же государством».

2. Элементы преступлений (PCNICC/2000/1/Add.2)

10. Проект текста *Элементов преступлений* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее первой–пятой сессий. На 23-м пленарном заседании 30 июня 2000 года Комиссия с учетом срока, установленного в резолюции F, приняла свой доклад с окончательным проектом текста *Элементов преступлений*, содержащимся в документе PCNICC/2000/1/Add.2.

11. Резюме заявлений, сделанных на пленарном заседании в связи с докладом Рабочей группы по Элементам преступлений, содержится в документе PCNICC/2000/INF/4.

3. Соглашение о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций (PCNICC/2001/1/Add.1)

12. Проект *Соглашения о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее шестой–восьмой сессий. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла доклад с проектом соглашения о взаимоотношениях между

Судом и Организацией Объединенных Наций, содержащимся в документе PCNICC/2001/1/Add.1.

13. В пункте 7 доклада Подготовительной комиссии (PCNICC/2001/1), в частности, содержится следующее:

«В контексте обсуждений в Рабочей группе [по соглашению о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом] был поднят вопрос о том, как быть с положением об урегулировании споров, содержащимся в пункте 2 статьи 119 Статута, и в этой же связи был также поднят вопрос о консультативных заключениях Международного Суда. Делегации высказали мнение о том, что Ассамблея государств-участников может рассмотреть этот вопрос».

4. Основные принципы, регламентирующие соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной (PCNICC/2002/1/Add.1)

14. Проект *Основных принципов, регламентирующих соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной*, рассматривался Подготовительной комиссией во время ее восьмой и девятой сессий. На 37-м пленарном заседании 19 апреля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом текста Основных принципов, регламентирующих соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и принимающей страной, содержащимся в документе PCNICC/2002/1/Add.1.

15. В пункте 9 доклада Подготовительной комиссии (PCNICC/2002/1) содержится, в частности, следующее положение:

«В связи с обсуждением основных вопросов, регламентирующих соглашение о штаб-квартире, которое должно быть заключено между Судом и страной пребывания, был поднят вопрос о соответствующих принципах, которые должны применяться к Ассамблее государств-участников. Однако у Рабочей группы было недостаточно времени на то, чтобы рассмотреть данную проблему во всех ее аспектах. В этой связи она обращает внимание Ассамблеи на эту важную проблему и рекомендует ей ее рассмотреть».

5. Финансовые положения и правила (PCNICC/2001/1/Add.2 и Corr.1 и PCNICC/2002/1/Add.2)

16. Проект *Финансовых положений* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее шестой–восьмой сессий. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла свой доклад с проектом Финансовых положений, содержащимся в документе PCNICC/2001/1/Add.2 и Corr.1.

17. Проект *Финансовых правил* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее девятой сессии. На 37-м пленарном заседании 19 апреля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с проектом Финансовых правил, содержащимся в документе PCNICC/2002/1/Add.2.

18. Как отмечается в пункте 15 доклада о работе Комиссии на ее пятой сессии (PCNICC/2001/L.3/Rev.1), Подготовительная комиссия приняла к сведению в отношении Рабочей группы по Финансовым положениям и правилам Суда тот

факт, что вопрос о резервном механизме для покрытия чрезвычайных расходов был подробно обсужден и что Рабочая группа выразила мнение, что этот вопрос требует дальнейшего изучения и обсуждения в будущем.

6. Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда (PCNICC/2001/1/Add.3)

19. Проект *Соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее шестой–восьмой сессий. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла свой доклад с проектом Соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда, содержащимся в документе PCNICC/2001/1/Add.3.

20. В пункте 8 доклада Подготовительной комиссии (PCNICC/2001/1), в частности, содержится следующее:

«Для регистрации частот в Международном союзе электросвязи (МСЭ) межправительственные организации требуют специального разрешения от МСЭ. Такое разрешение было дано Организации Объединенных Наций. Деятельность Суда будет осложнена, если он не сможет использовать радиооборудование и оборудование электросвязи со своими собственными частотами. Чтобы исключить этот значительный фактор, ограничивающий деятельность Суда, внимание Ассамблеи государств-участников обращается на данный вопрос с рекомендацией о том, чтобы Ассамблея уполномочила Суд запросить специальное разрешение у МСЭ, дабы Суду были выделены его собственные частоты. В альтернативном случае Ассамблея государств-участников может рассмотреть вопрос о включении в Соглашение о взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций положения, позволяющего Суду использовать свое радиооборудование и оборудование электросвязи на частотах, зарегистрированных в Организации Объединенных Наций.

Был поднят вопрос об ограничениях в отношении привилегий и иммунитетов, предоставляемых гражданам и постоянным жителям на территории государства-участника их гражданства или постоянного проживания. Однако Рабочая группа не имела достаточно времени для его рассмотрения. Поэтому внимание Ассамблеи государств-участников обращается на этот важный вопрос с рекомендацией о том, чтобы Ассамблея изучила его при рассмотрении проекта Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда».

21. Во время десятой сессии на своем 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Подготовительная комиссия достигла согласия о внесении следующих технических изменений в пункт 1 статьи 33 и в пункты 1, 2 и 4 статьи 35 проекта Соглашения о привилегиях и иммунитетах Суда:

«Статья 33

Подписание, ратификация, принятие, утверждение или присоединение

1. Настоящее соглашение остается открытым для подписания всеми государствами с --- сентября 2002 года до 30 июня 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке».

«Статья 35**Поправки**

1. Любое государство-участник может посредством направления письменного сообщения Секретариату Ассамблеи предлагать поправки к настоящему Соглашению. Секретариат направляет такое сообщение всем государствам-участникам и Бюро Ассамблеи и просит государства-участники уведомить Секретариат о том, считают ли они целесообразным проведение Конференции государств-участников по обзору для рассмотрения данного предложения.

2. Если в течение трех месяцев со дня направления сообщения Секретариатом Ассамблеи большинство государств-участников уведомит Секретариат о том, что они считают целесообразным проведение Конференции по обзору, то Секретариат информирует Бюро Ассамблеи на предмет созыва такой Конференции в связи со следующей очередной или специальной сессией Ассамблеи.

...

4. Бюро Ассамблеи незамедлительно уведомляет Генерального секретаря о любых поправках, принятых государствами-участниками на Конференции по обзору. Генеральный секретарь направляет всем государствам-участникам и государствам, подписавшим Соглашение, любые поправки, принятые на Конференции по обзору».

22. На этом же заседании Подготовительная комиссия отметила, что Секретариат приложит все усилия для того, чтобы Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда, которое будет принято Ассамблеей, было готово для подписания во вторник, 10 сентября 2002 года, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

7. Бюджет на первый финансовый год (PCNICC/2002/2/Add.1)

23. Проект *бюджета на первый финансовый период Суда* рассматривался Подготовительной комиссией во время ее восьмой–десятой сессий. Согласно положению 2 проекта финансовых положений, первый финансовый период охватывает период между первым заседанием Ассамблеи государств-участников и декабрем 2003 года. На своем 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с проектом бюджета на первый финансовый период, содержащимся в документе PCNICC/2002/2/Add.1.

8. Правила процедуры Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2001/1/Add.4)

24. Проект *Правил процедуры Ассамблеи государств-участников* был рассмотрен во время седьмой и восьмой сессий Подготовительной комиссии. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла свой доклад с проектом правил процедуры Ассамблеи государств-участников, содержащимся в документе PCNICC/2001/1/Add.4.

С. Предложения согласно резолюции F Заключительного акта в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления (PCNICC/2002/2/Add.2)

25. Как отмечается в пункте 9 доклада Подготовительной комиссии (PCNICC/2002/2), она согласилась включить в свой доклад и препроводить Ассамблее государств-участников документ для обсуждения по вопросу определения и элементов преступления агрессии (документ PCNICC/2002/WGCA/RT.1/Rev.2), подготовленный Координатором Рабочей группы по преступлению агрессии на десятой сессии Комиссии, и список предложений и соответствующих документов по преступлению агрессии, изданных Подготовительной комиссией, и подготовленного Секретариатом исторического обзора событий, связанных с преступлением агрессии (PCNICC/2002/WGCA/L.1 и Add.1). Предложения относительно положения о преступлении агрессии рассматривались на второй–десятой сессиях Подготовительной комиссии.

26. На своем 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Подготовительная комиссия приняла свой доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о продолжении работы в отношении преступления агрессии (см. PCNICC/2002/2/Add.2).

D. Подготовка других предложений о практических мероприятиях для учреждения и начала функционирования Суда

1. Вопросы, касающиеся сессии Ассамблеи государств-участников

а) Проект рекомендации Ассамблеи государств-участников в отношении размещения представителей государств-участников (PCNICC/2002/2, приложение II)

27. Этот проект рекомендации рассматривался на десятой сессии Подготовительной комиссии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с проектом рекомендации Ассамблеи государств-участников в отношении размещения представителей государств-участников, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение II.

б) Предварительная повестка дня первой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоится в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 3–10 сентября 2002 года (PCNICC/2002/2/Add.3)

28. Предварительная повестка дня была рассмотрена на десятой сессии Подготовительной комиссии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с предварительной повесткой дня первой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоится в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 3–10 сентября 2002 года, содержащейся в документе PCNICC/2002/2/Add.3.

с) Состав Бюро на первой сессии Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/2, пункт 11)

29. Вопрос о составе Бюро на первой сессии Ассамблеи государств-участников будет рассмотрен на десятой сессии Подготовительной комиссии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла к сведению следующее понимание относительно Бюро на первой сессии Ассамблеи государств-участников:

- первоначальный состав Бюро будет следующим:
- Группа государств Африки — пять мест
- Группа государств Азии — три места
- Группа государств Восточной Европы — три места
- Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна — четыре места
- Группа государств Западной Европы и других государств — шесть мест;
- имеет место широкая поддержка предложения об избрании Председателем Ассамблеи Постоянного представителя Иорданского Хашимитского Королевства при Организации Объединенных Наций Его Королевского Высочества принца Зейда Раада Зейд аль-Хусейна;
- в основе договоренностей о распределении «основных функций» в Бюро будет лежать идея об обеспечении соответствия между количеством основных функций в Бюро и количеством региональных групп. По существу, в качестве первого шага, к основным функциям в Бюро, помимо функции Председателя, будут отнесены функции двух заместителей Председателя, специально предусмотренных в Статуте, и члена Бюро, выполняющего обязанности Докладчика, о котором не говорится в Статуте, но назначение которого вызвало бы всеобщее удовлетворение. В первоначальном составе Бюро эти три основных функции были бы предназначены для Группы государств Западной Европы и других государств, Группы государств Африки и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Вопрос о распределении этих основных функций среди региональных групп еще подлежит изучению;
- кроме того, было высказано пожелание о том, чтобы функция Председателя Комитета по проверке полномочий, который будет назначаться Ассамблеей по предложению Председателя в соответствии с правилом 25 Правил процедуры Ассамблеи государств-участников, также рассматривалась в качестве одной из основных функций. По существу было предложено, чтобы эту должность занял один из членов региональной группы, которой еще не отведено какой-либо основной функции. В результате все региональные группы получили бы доступ к основным функциям Ассамблеи, что отвечало бы интересам обеспечения справедливости и хороших контактов между Бюро и региональными группами;
- наконец, Группа отметила тот факт, что широкое распространение получило мнение о том, что в будущем применительно к основным функциям

в Бюро должен соблюдаться принцип справедливой ротации между региональными группами.

d) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся временных мер в отношении Секретариата Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/1, приложение II)

30. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей девятой сессии. На 37-м пленарном заседании 19 апреля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников, касающимся временных мер в отношении Секретариата Ассамблеи государств-участников, содержащимся в документе PCNICC/2002/1, приложение II.

e) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся постоянного секретариата Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/2, приложение X)

31. Подготовительная комиссия рассматривала этот проект резолюции на своих девятой и десятой сессиях. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников, касающимся постоянного секретариата Ассамблеи государств-участников, содержащимся в документе PCNICC/2002/1, приложение X.

2. Учреждение вспомогательных органов

a) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о создании Бюджетно-финансового комитета (PCNICC/2001/1, приложение I)

32. На своем 26-м пленарном заседании 8 декабря 2000 года Подготовительная комиссия поручила Рабочей группе по финансовым положениям и правилам рассмотреть следующие вопросы: состав, задачи и порядок работы Бюджетно-финансового комитета Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2000/L.4/Rev.1, пункт 13). Подготовительная комиссия рассматривала этот проект резолюции на своих седьмой и восьмой сессиях. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о создании Бюджетно-финансового комитета, содержащимся в документе PCNICC/2002/1, приложение I.

b) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся учреждения фонда в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших (PCNICC/2002/2, приложение XIII)

33. На своем 26-м пленарном заседании 8 декабря 2000 года Подготовительная комиссия поручила Рабочей группе по финансовым положениям и правилам рассмотреть вопрос о создании целевых и других фондов, как это предусмотрено, например, в статье 79 Статута (PCNICC/2000/L.4/Rev.1, пункт 13). На своем 34-м пленарном заседании 8 апреля 2002 года Комиссия поручила рассмотреть этот вопрос Рабочей группе по финансовым вопросам (Целевой фонд в интересах потерпевших). Соответственно, вопрос был рассмотрен Подготовительной комиссией на ее седьмой-десятой сессиях. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников, касающимся учреждения Фонда для потер-

певших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших и содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение XIII.

3. Процедуры выдвижения кандидатур и проведения выборов

а) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся порядка выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Бюджетно-финансового комитета (PCNICC/2002/2, приложение XI)

34. Вопрос о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов Бюджетно-финансового комитета рассматривался Подготовительной комиссией на ее десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комитет принял доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Бюджетно-финансового комитета, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение XI.

б) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета директоров Целевого фонда в интересах потерпевших (PCNICC/2000/2, приложение XIV)

35. Подготовительная комиссия рассмотрела вопрос о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета директоров Целевого фонда в интересах потерпевших на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета директоров Целевого фонда в интересах потерпевших, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение XIV.

с) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и выборов судей, Прокурора и заместителей Прокурора Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение XII)

36. Порядок выдвижения кандидатур и выборов судей, Прокурора и заместителей Прокурора Международного уголовного суда обсуждался Подготовительной комиссией на ее девятой и десятой сессиях. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и выборов судей, Прокурора и заместителей Прокурора Международного уголовного суда, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение XII.

37. Порядок выборов судей, включая первые выборы, по-прежнему рассматривается.

4. Вопросы, касающиеся финансирования Суда и бюджета на первый финансовый период

а) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся бюджетных ассигнований на первый финансовый период и финансирования ассигнований на первый финансовый период (PCNICC/2002/2, приложение III)

38. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла свой доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о бюджетных ассигнованиях на первый финансовый период и финансировании ассигнований на первый финансовый период, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение III.

б) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся Фонда оборотных средств на первый финансовый период (PCNICC/2002/2, приложение IV)

39. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о Фонде оборотных средств на первый финансовый период, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение IV.

с) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся шкалы взносов для распределения расходов Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение V)

40. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о шкале взносов для распределения расходов Международного уголовного суда, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение V).

д) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о зачете взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку создания Международного уголовного суда (PCNICC/2002/1, приложение II)

41. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей девятой сессии. На 37-м пленарном заседании 19 апреля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о зачете взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку создания Международного уголовного суда, содержащимся в документе PCNICC/2002/1, приложение II.

е) Проект решения Ассамблеи государств-участников в отношении предоставления средств Суду (PCNICC/2002/2, приложение VI)

42. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект решения на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом решения Ассамблеи государств-участников о пре-

доставлении средств Суду, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение VI.

f) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о соответствующих критериях в отношении добровольных взносов для финансирования Международного уголовного суда (PCNICC/2001/1, приложение II)

43. На своем 26-м пленарном заседании 8 декабря 2000 года Комиссия поручила Рабочей группе по финансовым положениям и правилам рассмотреть вопрос о разработке критериев для получения и использования добровольных взносов согласно статье 116 Римского статута (PCNICC/2000/L.4/Rev.1, пункт 13). Этот вопрос был рассмотрен Подготовительной комиссией на ее седьмой и восьмой сессиях. На 33-м заседании пленарном заседании 5 октября 2001 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников о соответствующих критериях в отношении добровольных взносов для финансирования Международного уголовного суда, содержащимся в документе PCNICC/2001/1, приложение II.

g) Проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся временного порядка осуществления полномочий до вступления в должность Секретаря (PCNICC/2002/2, приложение VII)

44. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом решения Ассамблеи государств-участников о временном порядке осуществления полномочий до вступления в должность Секретаря, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение VII.

5. Вопросы, касающиеся должностных лиц и персонала, а также учреждения Международного уголовного суда

a) Условия службы и вознаграждение судей Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2/Add.1, приложение VI)

45. На своем 34-м пленарном заседании 8 апреля 2002 года Подготовительная комиссия поручила Рабочей группе по финансовым вопросам (Вознаграждение судей, Прокурора и Секретаря) рассмотреть вопрос об условиях службы и вознаграждении судей, Прокурора и Секретаря; Группа рассмотрела этот вопрос во время девятой и десятой сессий Комиссии. На своем 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла к сведению тот факт, что условия службы и вознаграждение судей Международного уголовного суда, принятые Рабочей группой по финансовым вопросам (Вознаграждение судей, Прокурора и Секретаря), излагаются в приложении к проекту бюджета на первый финансовый период (PCNICC/2002/2/Add.1, приложение VI).

b) Проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся участия Международного уголовного суда в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (PCNICC/2002/2, приложение VIII)

46. Этот вопрос был рассмотрен на межсессионном совещании экспертов, состоявшемся в Гааге 11–15 марта 2002 года (PCNICC/2002/INF/2), а также на девятой и десятой сессиях Подготовительной комиссии. На своем

42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом решения Ассамблеи государств-участников по вопросу об участии Международного уголовного суда в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение VIII.

с) Проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся отбора персонала Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение IX)

47. Подготовительная комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своей десятой сессии. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла доклад с проектом резолюции Ассамблеи государств-участников по вопросу об отборе персонала Международного уголовного суда, содержащимся в документе PCNICC/2002/2, приложение IX.

д) Доклад межсессионного совещания экспертов, состоявшегося в Гааге 11–15 марта 2002 года (PCNICC/2002/INF.2)

48. На своем 36-м пленарном заседании 15 апреля 2002 года Подготовительная комиссия приняла к сведению материалы межсессионного совещания экспертов, состоявшегося в Гааге 11–15 марта 2002 года, на котором основное внимание было уделено временным внутренним правилам и положениям Международного уголовного суда и рекомендовалось, чтобы доклад совещания был препровожден Ассамблее государств-участников для последующего препровождения Международному уголовному суду (PCNICC/2002/1, пункт 10). На своей десятой сессии на 42-м заседании 12 июля 2002 года Подготовительная комиссия сослалась на вышеуказанную рекомендацию и постановила включить в приложение к своему докладу доклад о работе этого совещания (PCNICC/2002/2, добавление).

е) Деятельность подкомитета Бюро, действующего в качестве посредника в отношениях с страной пребывания (PCNICC/2002/L.1/Rev.1, пункты 11–13; PCNICC/2002/L.4/Rev.1, пункт 11; и PCNICC/2002/2, пункты 12 и 13)

49. На 33-м пленарном заседании 5 октября 2001 года Председатель Подготовительной комиссии после консультаций с Бюро создал подкомитет Бюро, действующий в качестве стороны, ведущей переговоры между Подготовительной комиссией и правительством принимающей страны в целях решения практических вопросов, касающихся учреждения Международного уголовного суда (PCNICC/2001/L.3/Rev.1, пункт 19). На своих девятой и десятой сессиях Подготовительная комиссия получила доклады о работе подкомитета Бюро, действующего в качестве стороны, ведущей переговоры с принимающей страной, содержащиеся в документах PCNICC/2002/L.1/Rev.1, пункты 11–13, PCNICC/2002/L.4/Rev.1, пункт 11, и PCNICC/2002/2, пункты 12 и 13:

На своем 36-м заседании 15 апреля 2002 года Подготовительная комиссия приняла к сведению устный доклад председателя подкомитета Бюро о мероприятиях, которые подкомитет и страна пребывания определили как срочные и настоятельно необходимые для обеспечения оперативного учреждения Суда. Председатель подкомитета отметила, что эти мероприятия включают создание временных систем для обеспечения ба-

зовых элементов, необходимых для формирования инфраструктуры, способной обслуживать первых должностных лиц Суда. Эти системы, которые должны быть разработаны передовой группой экспертов, также обеспечат хранение информации, получаемой после вступления в силу Римского статута, и дадут возможность Суду в сжатые сроки набрать персонал и приобрести товары и услуги, необходимые для его эффективного функционирования. С этой целью предполагается привлечь экспертов для оказания помощи в создании систем управления людскими ресурсами, компьютеризированной финансовой системы, учитывающей особые потребности данного судебного органа, компьютеризированной системы управления данными и делопроизводством, системы безопасности, а также систем по правовым вопросам, общественной информации и администрации и эксплуатации зданий. Говоря конкретнее, создание таких систем потребует решения следующих задач:

- в области людских ресурсов: разработка типовых трудовых договоров; начало работы над составлением описания должностных функций и установлением системы классификации должностей; выработка рекомендаций относительно плана медицинского страхования на коммерческой основе; выработка рекомендаций относительно правил и положений, касающихся несчастных случаев на службе; установление, при содействии экспертов по финансовым вопросам, системы начисления заработной платы;
- в области финансов: проведение подготовительной работы по открытию банковских счетов, созданию бюджетной системы и системы платежей/учета со всеми необходимыми механизмами проверки и контроля;
- в области информационных технологий: проведение в сотрудничестве со страной пребывания подготовительной работы и всесторонней проработки всех возможных вариантов создания компьютеризированной системы управления данными и делопроизводством; оказание необходимой поддержки во внедрении систем управления людскими и финансовыми ресурсами; оказание помощи по различным аспектам обеспечения информационной безопасности; разработка веб-сайта с выходом в Интернет;
- в области безопасности: создание механизма обеспечения информационной безопасности; разработка кадровой политики по различным аспектам безопасности; установление связей с системами безопасности других соответствующих организаций;
- в отношении правовых вопросов: оказание помощи по правовым аспектам создаваемых систем управления людскими и финансовыми ресурсами и системы закупок; решение вопросов, связанных с привилегиями и иммунитетами в стране пребывания; выполнение «опекунских» функций, а именно подтверждение получения направляемых в Суд сообщений впредь до назначения должностных лиц руководящего звена; хранение документов, которые могут быть использованы в качестве доказательств в ходе будущих разбирательств в Суде;

- в области общественной информации: выполнение, в частности, рутинной работы в области информационного обеспечения; подготовка информационных материалов; обновление веб-сайта;
- в области управления зданиями и объектами: решение со страной пребывания вопросов, касающихся подготовки здания для временного размещения, строительства здания для судебных заседаний и предоставления требуемых предметов мебели и оборудования;
- в области закупок: подготовка рекомендаций и типовых контрактов на закупку и решение со страной пребывания вопросов, касающихся предоставления движимого имущества.

Кроме того, было отмечено, что необходимо назначить эксперта, который координировал бы выполнение вышеперечисленных задач, а также подчеркнуто, что эксперты не будут непосредственно заниматься описанием должностных функций, решением других конкретных вопросов управления людскими ресурсами или выполнением закупок товаров и услуг. Всем этим в конечном итоге будут заниматься сотрудники Суда. Роль передовой группы, в состав которой войдут семь-восемь независимых экспертов среднего уровня, будет заключаться в предоставлении Суду консультаций и помощи на начальных этапах его функционирования. Эксперты займутся внедрением систем и будут выполнять свои задачи до первой сессии Ассамблеи государств-участников. Кроме того, было пояснено, что в настоящее время ведутся переговоры с трибуналами по бывшей Югославии и Руанде и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций с целью определить экспертов, хорошо зарекомендовавших себя в деле создания систем, аналогичных тем, которые необходимы Суду. Что касается финансирования группы экспертов, то она упомянула о взносах Европейского союза и Фонда Макартуров (частный независимый благотворительный фонд) (PCNICC/2002/L.1/Rev.1, пункты 11 и 12).

На 37-м заседании 19 апреля 2002 года председатель подкомитета выступила с рекомендацией о том, чтобы для ускорения организации передовой группы просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об оказании помощи в осуществлении необходимой подготовительной работы — на условиях полного возмещения расходов. Но том же заседании Подготовительная комиссия одобрила эту рекомендацию (там же, пункт 13).

На своих 38-м и 42-м заседаниях 1 и 12 июля 2002 года, соответственно, Подготовительная комиссия приняла к сведению устное сообщение Председателя подкомитета Бюро, действующего в качестве стороны, ведущей переговоры с принимающей страной, о прогрессе, достигнутом передовой группой экспертов, занимающихся вопросами обеспечения скорейшего и эффективного учреждения Суда, и о совещаниях по обзору, в работе которых принимали участие члены подкомитета, представители принимающей страны и координатор передовой группы (PCNICC/2002/2, пункт 12).

50. Вопрос о рекомендации об учреждении должности директора Отдела общего обслуживания, назначаемого Ассамблеей государств-участников, рас-

смачивается в пункте 13 документа PCNICC/2002/2. На 41-м пленарном заседании 8 июля 2002 года Председатель Комитета назначил координатора по этому вопросу. На 42-м пленарном заседании 12 июля 2002 года Комиссия приняла к сведению устное сообщение координатора о том, что для распространения было подготовлено описание функций на этой должности.

f) Создание международной уголовной коллегии (PCNICC/2002/2, пункт 14)

51. Рекомендация, касающаяся создания международной уголовной коллегии, содержится в документе PCNICC/2002/2, пункт 14. На 41-м пленарном заседании 8 июля 2002 года Председатель Комиссии назначил координатора по этому вопросу. На 42-м заседании 12 июля 2002 года Комиссия:

отметила проведение в Монреале 13–15 июня 2002 года конференции по вопросу о международной уголовной коллегии для Международного уголовного суда и приняла к сведению ее выводы. Комиссия приветствовала это событие и заявила о поддержке процесса создания независимого представительного органа адвокатских и юридических ассоциаций. Комиссия рекомендовала Ассамблее государств-участников дождаться дальнейшего развития событий в связи с этим вопросом, включая окончательное создание этого органа, прежде чем предпринимать дальнейшие шаги в соответствии с правилом 20(3) Правил процедуры и доказывания, и включить с этой целью в надлежащее время данный пункт в свою повестку дня (PCNICC/2002/2, пункт 14).

Примечания

¹ См. резюме работы Подготовительной комиссии на ее первой сессии (16–26 февраля 1999 года) (PCNICC/1999/L.3/Rev.1); на ее второй сессии (26 июля — 13 августа 1999 года) (PCNICC/1999/L.4/Rev.1); на ее первой, второй и третьей сессиях (29 ноября, 17 декабря 1999 года) (PCNICC/1999/L.5/Rev.1); на ее четвертой сессии (13–31 марта 2000 года) (PCNICC/2000/L.1/Rev.1); на ее пятой сессии (12–30 июня 2000 года) (PCNICC/2000/L.3/Rev.1); на ее шестой сессии (27 ноября — 8 декабря 2000 года) (PCNICC/2000/L.4/Rev.1); на ее седьмой сессии (26 февраля — 9 марта 2001 года) (PCNICC/2001/L.1/Rev.1); на ее восьмой сессии (24 сентября — 5 октября 2001 года) (PCNICC/2001/L.3/Rev.1); на ее девятой сессии (8–19 апреля 2002 года) (PCNICC/2002/L.1/Rev.1); и на ее десятой сессии (1–12 июля 2002 года) (PCNICC/2002/L.4/Rev.1).

Приложение

Список документов, указанных в докладе Подготовительной комиссии

1. Подготовка проектов текстов согласно резолюции F Заключительного акта

- a) Правила процедуры и доказывания (PCNICC/2000/1/Add.1)
- b) Элементы преступлений (PCNICC/2000/1/Add.2)
- c) Соглашение о взаимоотношениях между Судом и Организацией Объединенных Наций (PCNICC/2001/1/Add.1)
- d) Основные принципы, регулирующие соглашение о взаимоотношениях, которое должно быть заключено между Судом и страной пребывания (PCNICC/2002/1/Add.1)
- e) Финансовые положения и правила (PCNICC/2002/1/Add.2 и Corr.1 и PCNICC/2001/1/Add.2)
- f) Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда (PCNICC/2001/1/Add.3)
- g) бюджет на первый финансовый год (PCNICC/2002/2/Add.1)
- h) Правила процедуры Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2001/1/Add.4)

2. Предложения согласно резолюции F Заключительного акта в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления (PCNICC/2002/2/Add.2)

3. Подготовка других предложений о практических мерах по учреждению и обеспечению начала функционирования Суда

Вопросы, касающиеся сессии Ассамблеи государств-участников

- a) проект рекомендации Ассамблеи государств-участников в отношении размещения представителей государств-участников (PCNICC/2002/2, приложение II)
- b) предварительная повестка дня первой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоится в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 3–10 сентября 2002 года (PCNICC/2002/2/Add.3)
- c) состав Бюро на первой сессии Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/2, пункт 11)
- d) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о временных мерах в отношении секретариата Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/1, приложение I)
- e) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся постоянного секретариата Ассамблеи государств-участников (PCNICC/2002/2, приложение X)

Создание вспомогательных органов

a) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о создании Бюджетно-финансового комитета (PCNICC/2001/1, приложение I)

b) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся учреждения фонда в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших (PCNICC/2002/2, приложение XIII)

Процедуры выдвижения кандидатур и проведения выборов

a) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся порядка выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Бюджетно-финансового комитета (PCNICC/2002/2, приложение XI)

b) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов членов Совета директоров Целевого фонда в интересах потерпевших (PCNICC/2002/2, приложение XIV)

c) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о порядке выдвижения кандидатур и проведения выборов судей, Прокурора и заместителей Прокурора Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение XII)

Вопросы, касающиеся финансовых средств для Суда и бюджета на первый финансовый период

a) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся бюджетных ассигнований на первый финансовый период и финансирования ассигнований на первый финансовый период (PCNICC/2002/2, приложение III)

b) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся Фонда оборотных средств на первый финансовый период (PCNICC/2002/2, приложение IV)

c) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся шкалы взносов для распределения расходов Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение V)

d) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о зачете взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку создания Международного уголовного суда (PCNICC/2002/1, приложение II)

e) проект решения Ассамблеи государств-участников о предоставлении средств Суду (PCNICC/2002/2, приложение VI)

f) проект резолюции Ассамблеи государств-участников о соответствующих критериях в отношении добровольных взносов для финансирования Международного уголовного суда (PCNICC/2001/1, приложение II)

g) проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся временного порядка осуществления полномочий до вступления в должность Секретаря (PCNICC/2002/2, приложение VII)

**Вопросы, касающиеся должностных лиц и персонала, а также учреждения
Международного уголовного суда**

- a) условия службы и вознаграждение судей Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2/Add.1, приложение VI)
- b) проект решения Ассамблеи государств-участников, касающийся участия Международного уголовного суда в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (PCNICC/2002/2, приложение VIII)
- c) проект резолюции Ассамблеи государств-участников, касающийся отбора персонала Международного уголовного суда (PCNICC/2002/2, приложение IX)
- d) доклад межсессионного совещания экспертов, состоявшегося в Гааге 11–15 марта 2002 года (PCNICC/2002/INF.2)
- e) деятельность подкомитета Бюро, действующего в качестве стороны, ведущей переговоры с принимающей страной (PCNICC/2002/L.1/Rev.1, пункты 11–13; PCNICC/2002/L.4/Rev.1, пункт 11; и PCNICC/2002/2, пункты 12 и 13)
- f) учреждение Международной уголовной коллегии (PCNICC/2002/2, пункт 14)
-